

## LĪGUMS NR. 01-29/304

Rīgā,

2014. gada 25.augustā.

Valsts sabiedrība ar ierobežotu atbildību **“Traumatoloģijas un ortopēdijas slimnīca”**, reģistrēta Latvijas Uzņēmumu reģistra komercreģistrā 2004. gada 11. novembrī ar reģistrācijas Nr. 40003410729, Rīgā, Dunties iela 22, turpmāk saukta - Pasūtītājs, tās valdes priekšsēdētājas Anitas Vaivodes un valdes locekles Ineses Rantiņa personās, kuras darbojas pamatojoties uz Statūtiem, no vienas puses, un sabiedrība ar ierobežotu atbildību **„Expotrans”**, reģistrācijas Nr. 50003387231, juridiskā adrese “Juri”, Dzilnuciems, Babītes nov., LV - 2107, turpmāk tekstā “Izpildītājs”, tās pilnvarotā persona Ģirts Ozoliņš, kas darbojas, pamatojoties uz pilnvaras pamata, no otras puses, abi kopā saukti arī Puses, pastāvot pilnīgai vienprātībai, bez viltus, maldiem un spaidiem, saskaņā ar likumu "Publisko iepirkumu likums" un iepirkuma procedūru **„Juridisko pakalpojumu sniegšana”**, (identifikācijas Nr. VSIA TOS 2014/31MP), noslēdza šādu iepirkuma līgumu, turpmāk - Līgums:

### 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

1.1. Pasūtītājs uzdod, bet Izpildītājs šī Līguma darbības laikā apņemas sniegt Pasūtītājam juridiskos pakalpojumus saskaņā ar Tehnisko specifikāciju (pielikums Nr.1) un Tehnisko piedāvājumu (pielikums Nr.2), kā arī Pasūtītājs uzdod, bet Izpildītājs šī Līguma darbības laikā apņemas sniegt tiesvedības pakalpojumus saskaņā ar Tehnisko specifikāciju (pielikums Nr.1) un Tehnisko piedāvājumu (pielikums Nr.2).

### 2. IZPILDĪTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

2.1. Izpildītājs apņemas izpildīt šī Līguma 1.1.punktā, Tehniskajā specifikācijā (pielikums Nr.1) un Tehniskajā piedāvājumā (pielikums Nr.2) uzņemtās saistības, attiecīgi sniedzot Pasūtītājam Līgumā, Tehniskajā specifikācijā (pielikums Nr.1) un Tehniskajā piedāvājumā (pielikums Nr.2) norādītos pakalpojumus kvalitatīvi un termiņos, ko nosaka pušu vienošanās.

2.2. Pasūtītāja uzdevumu izpildei Izpildītājs apņemas pastāvīgi nodrošināt nepieciešamo darbinieku skaitu, lai Līgumā noteiktie uzdevumi tiktu izpildīti savlaicīgi un kvalitatīvi. Kontaktpersona šī Līguma izpildes jautājumos no Izpildītāja puses ir Ģirts Ozoliņš, no Pasūtītāja puses - valdes locekle Inese Rantiņa.

2.3. Pēc Pasūtītāja pieprasījuma Izpildītājs sniedz pārskatu par šajā Līgumā paredzēto darbu izpildes gaitu.

2.4. Izpildot šo Līgumu, Izpildītājam ir pienākums ievērot stingru konfidencialitāti attiecībā uz informāciju, kas tam ir kļuvusi zināma, izpildot savas saistības saskaņā ar šo Līgumu, un veikt visus iespējamus pasākumus šādas informācijas neizpaušanai.

2.5. Izpildītājs atbild tikai par tiešajiem zaudējumiem, kurus tas ir nodarījis Pasūtītājam.

2.6. Katra mēneša pēdējā darba dienā tiek sastādīts pakalpojuma pieņemšanas–nodošanas akts, kas ir par pamatu Izpildītāja rēķina izrakstīšanai. Bez parakstīta pakalpojuma pieņemšanas–nodošanas akta Izpildītājam nav tiesību prasīt no Pasūtītāja rēķina samaksu.

### **3. PASŪTĪTĀJA TIESĪBAS UN PIENĀKUMI**

3.1. Pasūtītājs pēc Izpildītāja pieprasījuma apņemas sniegt Izpildītājam informāciju un dokumentāciju, kas nepieciešama šajā Līgumā paredzēto uzdevumu izpildei.

3.1.1. Pasūtītāja sniegtajai informācijai jābūt pilnīgai un patiesai. Izpildītājs nav atbildīgs par sekām, kas radušās nepilnīgas un/vai nepatiesas informācijas sniegšanas rezultātā.

3.2. Pasūtītājam ir pienākums pieņemt izpildītos darbus vai arī sniegt motivētu atteikumu, norādot pieļautos trūkumus un termiņus, kādos šie trūkumi jānovērš. Pasūtītājam ir pienākums apmaksāt Izpildītājam pienākošos atlīdzību.

3.3. Ja tas ir nepieciešams Līgumā norādīto pienākumu izpildei, tad Pasūtītājs nodrošina ar telpām un darbavietām Izpildītāja nozīmētos darbiniekus.

3.4. Nepieciešamības gadījumā Pasūtītājam ir pienākums izsniegt Izpildītājam pilnvaru tādu juridisku darbību un pienākumu veikšanai, kuri saistīti ar Līgumā noteikto pienākumu izpildi.

3.5. Gadījumā, ja Pasūtītājs ir konstatējis nekvalitatīvu pakalpojumu sniegšanu, tad Pasūtītājs par to rakstiski informē Izpildītāju 10 (desmit) dienu laikā no attiecīgā fakta konstatēšanas brīža.

### **4. NORĒĶINU KĀRTĪBA**

4.1. Pasūtītājs maksā Izpildītājam atlīdzību par juridisko pakalpojumu sniegšanu EUR 500 (pieci simti eiro) mēnesī bez pievienotās vērtības nodokļa (turpmāk tekstā pievienotās vērtības nodoklis saukts arī - PVN).

4.1.2. Pasūtītājs maksā Izpildītājam atlīdzību saistībā ar tiesvedības pakalpojumu sniegšanu EUR 110 (viens simts desmit eiro) par vienu stundu bez PVN.

Kopējā Līguma summa ir EUR 8000 (astoņi tūkstoši eiro) bez PVN. Pievienotās vērtības nodoklis nav Līguma priekšmeta daļa, to Pasūtītājs maksā Izpildītājam atbilstoši attiecīgajā maksāšanas brīdī normatīvajos aktos noteiktajam apmēram.

4.2. Izpildītājs sagatavo pakalpojuma pieņemšanas - nodošanas aktu šajā Līgumā norādītajā termiņā un rēķinu par katru mēnesi līdz nākamā mēneša 5.datumam.

4.3. Pasūtītāja norēķini ar Izpildītāju tiek veikti ar pārskatījumu uz Izpildītāja norēķinu kontu 10 (desmit) dienu laikā no pakalpojuma pieņemšanas - nodošanas akta abpusējas parakstīšanas brīža.

### **5. STRĪDU ATRISINĀŠANA UN PUŠU ATBILDĪBA**

5.1. Puses risina strīdus, kas radušies saistībā ar šo Līgumu, saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

5.2. Puses ir atbildīgas par šā Līguma saistību izpildi, saskaņā ar spēkā esošajiem Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

5.3. Izpildītājs ir atbildīgs par Līguma priekšmetā norādīto izpildāmo darbu kvalitāti un termiņiem ar nosacījumu, ka Pasūtītājs izpilda savas saistības.

### **6. NEPĀRVARAMAS VARAS APSTĀKĻI**

6.1. Puses nav atbildīgas, iestājoties nepārvaramas varas apstākļiem, tādiem kā ugunsgrēks, dabas stihijas, karš, jebkura rakstura karadarbības, valsts iestāžu aizliedzoši akti, kā arī jebkuri ārkārtēja rakstura apstākļi, kurus Puses nevarēja ne paredzēt, ne novērst saprātīgiem līdzekļiem. Šādā gadījumā saistību izpildes termiņš tiek atlikts attiecīgi uz termiņu, kurā darbosies šie

apstākļi. Par nepārvaramas varas apstākļu iestāšanos Puses nekavējoties brīdina viena otru.

## 7. PAPILDU NOTEIKUMI

7.1. Katra Puse apņemas neveikt nekādas darbības, kuras tieši vai netieši var radīt zaudējumus otras Puses reputācijai un interesēm.

## 8. LĪGUMA STĀŠANĀS SPĒKĀ, GROZĪŠANAS, PAPILDINĀŠANAS UN LAUŠANAS KĀRTĪBA

8.1. Šis Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas dienu un darbojas 12 mēnešus.

8.2. Šo Līgumu var grozīt, papildināt, izmainīt tā darbības termiņu vai lauzt pēc Pušu savstarpējas vienošanās rakstveidā, pamatojoties uz spēkā esošajiem Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

## 9. CITI NOTEIKUMI

9.1. Ja kāds no Līguma noteikumiem zaudē juridisko spēku, tad tas neietekmē citus šā Līguma noteikumu spēkā esamību un Puses darba visu iespējamo, lai aizstātu spēkā neesošos noteikumus ar jauniem spēkā esošiem noteikumiem.

9.2. Visi šī Līguma pielikumi ir neatņemamas Līguma sastāvdaļas.

9.3. Visiem prasījumiem, kas pamatoti uz šo Līgumu, noilgums iestājas divu gadu laikā pēc Līguma beigu termiņa iestāšanās.

9.4. Līgums sastādīts latviešu valodā divos eksemplāros, kopā ar pielikumiem uz 8 (astoņām) lapām. Līgums sastāv no Līguma teksta uz 3 (trīs) lapām un 3 (trīs) pielikumiem, kuri kopā ir uz 5 (piecām) lapām, kas ir šī Līguma neatņemama sastāvdaļa.

9.5. Pasūtītājs un Izpildītājs piekrīt visiem šā Līguma noteikumiem un apstiprina, to parakstot.

## 10. PUŠU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

**VSIA „Traumatoloģijas un ortopēdijas slimnīca”**  
Duntes iela 22, Rīga, LV-1005  
Reģ.Nr.40003410729  
„Swedbank” AS  
Konta Nr LV92HABA0551009437916  
Kods: HABALV22  
Tel.67399300, fakss 67392348

**SIA „Expotrans”**  
Reģ. Nr. 50003387231  
“Juri”, Dzilnuciems, Babītes nov.  
LV- 2107  
Norēķinu konts: AS Swedbank  
kods HABALV2X  
LV47HABA0551010314442

**Valdes priekšsēdētāja:**

\_\_\_\_\_

Anita Vaivode

**Valdes locekle:**

Inese Rantiņa \_\_\_\_\_

**Pilnvarotā persona:**

Z.v

\_\_\_\_\_

Z.v.

Ģirts Ozoliņš

**Pielikums Nr.1**  
**Līgumam Nr. 01-29/\_\_\_**

**Tehniskā specifikācija**

**Juridisko pakalpojumu sniegšana:**

1. juridiskas konsultācijas darba likumdošanas jomā un citās jomās, kas saistītas ar Pasūtītāja saimniecisko vai administratīvo darbību;
2. juridiskās palīdzības sniegšana individuālo un kolektīvo darba strīdu pirmstiesas risināšanā;
3. juridiskās palīdzības sniegšana citu strīdu pirmstiesas risināšanā;
4. dažāda veida tiesisku pamatojumu un atzinumu izstrāde par Pasūtītāja nolikumiem (izņemot iepirkuma procedūras nolikumiem), noteikumu un citiem dokumentiem, kas saistīti ar Pasūtītāja darbību;
5. dažāda veida līgumu projektu, vienošanos projektu, analīze un koriģēšana;
6. atzinumu, atbildes vēstuļu sagatavošana darba strīdos, civiltiesiska rakstura strīdos vai citos strīdos;
7. konsultēt Pasūtītāju par aktualitātēm likumdošanā, kas saistītas ar Pasūtītāja darbību;
8. sniegt viedokli par tiesību normu piemērošanu attiecībā uz konkrētajā tiesiskajām attiecībām;
9. sniegt Pasūtītāja darbiniekiem juridiskas konsultācijas, kuras nepieciešamas viņu darba uzdevumu izpildei;
10. ievērot konfidencialitātes nosacījumus, pildot savas līgumsaistības;
11. atbilstoši Pasūtītāja pilnvarojuma apjomam, pārstāvēt Pasūtītāja intereses valsts un pašvaldību iestādēs un ar citām juridiskām un fiziskām personām.

**Tiesvedības pakalpojumu sniegšana**

1. atbilstoši izsniegtā pilnvarojuma apjomam, pārstāvēt Pasūtītāju civillietās, gan kā prasītāju, atbildētāju un trešo personu pirmajā instancē, apelācijas instancē un sniegt juridiskas konsultācijas par lietas izskatīšanu kasācijas instancē;
2. atbilstoši izsniegtā pilnvarojuma apjomam visu instanču tiesās pārstāvēt Pasūtītāju administratīvajās lietās gan kā pieteicēju, atbildētāju un trešo personu;
3. pārstāvot Pasūtītāja intereses tiesā, pakalpojuma sniedzējām ir jānodrošina piedalīšanās tiesas sēdēs, iepazīšanās ar lietas materiāliem, jāsniedz mutvārdu un rakstveida paskaidrojumi, jāpagatavo visi procesuālie dokumenti, jāpārsūdz nelabvēlīgie tiesas nolēmumi, jāiesniedz izpildu dokumenti izpildei un, nodrošinot Pasūtītāja interešu pārstāvību, jāveic citas normatīvajos aktos noteiktās darbības;
4. nekavējoties informēt Pasūtītāju par tiesas procesā pieņemtajiem lietas norisei būtiskajiem nolēmumiem un sniegt priekšlikumus par tālāko rīcību arī tad, ja nepieciešama taktikas maiņa vai tādu procesuālo un faktisko darbību veikšana, kas pārsniedz pārstāvja pilnvarojuma apjomu;
5. ievērot konfidencialitātes nosacījumus, pildot savas līgumsaistības.

**Papildus tehniskajam piedāvājumam jāiesniedz:**

Apliecinājums, kurā pretendents apliecina, ka netiks pieļauts interešu konflikts Tehniskajās specifikā jās minēto pakalpojumu sniegšanas laikā. Par interešu konfliktu tiek uzskatīta situācija, kurā sniedzot juridiskos pakalpojumus, jāpieņem lēmums vai jāpiedalās lēmuma pieņemšanā, vai jāveic citas darbības, kas ietekmē šī pretendenta, tā īpašnieku, vadības vai darījumu partneru, radnieku personiskās vai mantiskās intereses. Izpildītājam nekavējoties jāinformē Pasūtītājs, ja uz juridisko pakalpojumu sniegšanas brīdi tam iestājas vai ir interešu konflikts, kā arī ētisku apsvērumu dēļ ir pamats tikt apšaubīt viņa darbības objektivitāti un neitralitāti.